

准备接受托儿服务或上幼儿园？

家长为孩子注册前需了解的疫苗接种信息

维多利亚州的注册要求

根据法律¹规定，家长为孩子注册长时间日托、幼儿园、家庭日托或临时照看时必须向服务机构提供从澳大利亚疫苗接种登记处（AIR）获取的当前疫苗接种历史记录才可完成注册程序。该记录反映了您的孩子已接种所有适龄应接种或可接种的疫苗。

什么是疫苗接种历史记录？

这是由 AIR 提供的反映您孩子已接种疫苗的记录，其中也可能涵盖未来应接种的疫苗及接种时间。

您孩子的疫苗接种历史记录显示了 AIR 记录的所有疫苗接种情况。您无须采取任何行动来让孩子进入 AIR 的记录。您的疫苗提供者将告知 AIR，您孩子接种疫苗的时间以及所使用疫苗的信息。

国家疫苗接种计划列表中列出的疫苗均为免费提供。

疫苗接种历史记录有什么用处？

完成注册程序。在接受托儿服务机构提供的入学名额前，您必须向服务机构提供当前疫苗接种历史记录。该步骤通常需要在您的孩子开始接受托儿服务前两个月内完成。

保障儿童安全。如果托儿服务机构内爆发某种疾病，该记录将用于识别可能面临风险的儿童（例如，较小的幼儿或者那些无法完全接种针对某种疾病疫苗的儿童）。这些儿童可能需要暂时离开托儿服务机构，直至安全后才可返回。

如果我无法获取疫苗接种历史记录该怎么办？

在某些情况下，托儿服务机构会提供 16 周的“过渡期”，这样您在获取疫苗接种记录的过程中孩子仍可接受托儿服务。

我如何获取疫苗接种历史记录？

获取您孩子的疫苗接种历史记录最便捷的方法是通过 myGov 或者手机应用 Express Plus Medicare 进入 Medicare 在线账户来下载记录。

您也可以致电 AIR，号码是 1800 653 809，要求将您孩子的疫苗接种记录邮寄给您。您可能需要等待 14 天才会收到信件。

如果我的孩子是在海外接种的疫苗或者他们没有资格使用 Medicare 该怎么办？

海外接种的疫苗可以添加进 AIR 的记录。您需要向澳大利亚疫苗接种提供者提供一份孩子在海外接种疫苗的英文翻译件。他们将检查您孩子已接种的疫苗，并告知是否还需要接种其它疫苗。他们会在 AIR 中更新海外接种的疫苗以及新接种疫苗的信息。

当 AIR 记录了您孩子的疫苗接种信息后，您可询问疫苗接种提供者是否能为您打印一份 AIR 疫苗接种历史记录，以便将其交给托儿机构或幼儿园。

您也可以致电 AIR，号码是 1800 653 809，查询您孩子的疫苗接种情况是否已记录以及要求将您孩子的记录邮寄给您。您可能需要等待 14 天才会收到信件。

您可以致电 131 450 获取笔译或口译服务，工作时间是周一至周五上午 8 点 30 分至下午 4 点 45 分。

我怎么知道孩子的疫苗记录是“最新”的？

查看您孩子的当前疫苗接种历史记录。在疫苗接种历史记录的开始部分会显示“最新”。

记录末尾将显示“未来应接种疫苗”或“未来无应接种疫苗”。如果您孩子的下一次疫苗接种时间是未来时间，则您孩子当前的疫苗接种情况是最新的。

如果您孩子已接种了所有儿童疫苗，则记录将显示“未来无应接种疫苗”。

¹ 根据 2016 年 1 月 1 日生效的《2008 年公共健康法案》。

如果我的孩子在注册后才接种疫苗该怎么办？

每次接种完疫苗后，您都应该向托儿服务机构提供一份最新的疫苗接种历史记录以便其存档。您的托儿服务机构将定期提醒您提供最新的记录。

获取正确的文件

情况	建议
丢失澳大利亚儿童疫苗接种登记处 (ACIR) 提供的疫苗接种历史记录	通过 myGov 或者手机应用 Express Plus Medicare 进入 Medicare 在线账户来下载记录。或者致电 AIR，号码是 1800 653 809，要求将疫苗接种记录邮寄给您。您可能需要等待 14 天才会收到信件。
澳大利亚疫苗接种登记处 (AIR) 的疫苗接种历史记录中信息有误。	如果记录中缺失疫苗接种信息，则请联系疫苗接种提供者，查询他们是否已将相关信息发送给 AIR。信息录入 AIR 后，您可通过 myGov 或者手机应用 Express Plus Medicare 进入 Medicare 在线账户来下载更新版的记录。
没有按时接种某个疫苗	约见医生或疫苗接种护士。医生或护士将提供疫苗接种并通知 AIR。AIR 更新记录后，您可通过 myGov 或者手机应用 Express Plus Medicare 进入 Medicare 在线账户来下载最新记录。
没有按时接种多个疫苗	约见医生或疫苗接种护士，讨论“补种计划”。每完成一项疫苗接种，他们将会通知 AIR 进行更新。AIR 收到相关信息后，您可通过 myGov 或者手机应用 Express Plus Medicare 进入 Medicare 在线账户来下载最新记录。
医疗原因	如果您孩子因为医疗原因无法完全接种疫苗，则需要约见符合条件的医生，医生可能会为您出具针对疫苗接种的医疗豁免证明。这些信息将记入 AIR，注明您孩子因医疗原因无法接种疫苗。 如果 AIR 记录了您孩子因医疗原因被豁免接种疫苗，则相关信息将显示在记录末尾，注明孩子无法接种的疫苗。
对疫苗接种有疑问或顾虑	请咨询您的医生或本地的市议会疫苗接种服务。

儿童疫苗接种列表

国家疫苗接种计划 (NIP) 列表中列出的疫苗向新生儿、2 个月、4 个月、6 个月、12 个月、18 个月和 4 岁儿童免费提供。

查询您孩子所需接种的疫苗：

- 请约见您的医生或联系本地的市议会疫苗接种服务。
- 下载苹果 iOS 和安卓设备可用的免费手机应用 VaxOnTime Victoria，获取有关您孩子应接种疫苗时间的提醒信息。



更多信息

公共健康信息网站 Better Health Channel

在网站内搜索“childhood immunisation (儿童疫苗接种)”：
www.betterhealth.vic.gov.au

澳大利亚政府卫生部和澳大利亚老龄化免疫项目

www.immunise.health.gov.au

本翻译件可通过以下网站搜索“starting childcare or kindergarten (准备接受托儿服务或上幼儿园)”查询：

www.healthtranslations.vic.gov.au

如需获取本出版物的无障碍版，请致电 1300 882 008，如有需要可使用全国聋哑人沟通服务 (National Relay Service)，电话号码是 13 36 77，或者发送电子邮件至 immunisation@dhhs.vic.gov.au。

由维多利亚州政府授权及出版，地址：

1 Treasury Place, Melbourne © 维多利亚州，2018 年 8 月。

Starting childcare or kindergarten?

Immunisation information for parents enrolling a child

Enrolment requirements in Victoria

By law¹, to finalise enrolment for your child in long day care, kindergarten, family day care or occasional care you must provide the service with a current Immunisation History Statement from the Australian Immunisation Register (AIR) that shows your child is up to date with all the immunisations that are due or able to receive for their age.

What is an Immunisation History Statement?

It is a statement from the AIR that shows what vaccines your child has received and, if applicable, which vaccines are due in the future and when.

All vaccines recorded on the AIR will appear on your child's Immunisation History Statement. You don't need to do anything to get your child on the AIR. Your vaccination provider will tell the AIR when they give your child a vaccine and which vaccines they have given.

Vaccines on the National Immunisation Program Schedule are provided free.

What is this document used for?

To finalise enrolment. To accept an offered place at a service, you must provide the service with a current Immunisation History Statement. This is usually done within two months before your child is due to start at the service.

To keep children safe. If there is a disease outbreak at the service, the document is used to identify children at risk (for example, children too young or those who can't be fully immunised against a disease) who may need to stay away from the service until it is safe for them to return.

What if I cannot get a statement?

In some circumstances a 16 week 'grace period' can be applied, so your child can start at the service while you arrange to get a statement.

¹ Under the Public Health and Wellbeing Act 2008, in effect from 1 January 2016

How do I get an Immunisation History Statement?

The quickest way to get your child's statement is by using your Medicare online account through myGov or the Express Plus Medicare mobile app.

Alternatively, you can call the AIR on 1800 653 809 to request your child's statement be posted to you. It can take 14 days to arrive by post.

What if my child has had immunisations overseas or they are not eligible for Medicare?

You can get overseas immunisations added to the AIR. You need to take a translated copy of your child's overseas immunisation history to your Australian immunisation provider. They will check the vaccines your child has had and tell you if any additional ones are required. They will update the AIR with immunisations given overseas as well as any new ones.

When your child's immunisations are recorded on the AIR, ask your immunisation provider if they can print an Immunisation History Statement from the AIR for you to give to your childcare or kindergarten service.

Alternatively, you can call the AIR on 1800 653 809 to check if your child's immunisations have been recorded and request a statement to be posted to you. It can take up to 14 days to arrive by post.

A translating and interpreting service is available by calling 131 450, Monday to Friday from 8.30am to 4.45pm.

How do I tell if my child is 'up to date'?

Look at your child's current Immunisation History Statement. 'Up to date' will appear at the top of the Immunisation History Statement.

At the bottom it will show 'Next due immunisation(s)' or 'No vaccines due'. If the date of the next due immunisation is in the future, then your child is up to date for their age.

If your child has completed all their childhood immunisations it will show 'No vaccines due'.

What do I do when my child has immunisations AFTER enrolling?

After each immunisation, you should provide an updated Immunisation History Statement to the service to include in their records. Your service will periodically remind you that you need to do this.

Getting the right documentation

Scenario	Advice
Lost ACIR Immunisation History Statement	Use your Medicare online account through myGov or Express Plus Medicare mobile app to access a copy or call the AIR on 1800 653 809 and request a copy be posted to you. It can take up to 14 days to arrive by post.
Incorrect information recorded on the AIR Immunisation History Statement	If immunisations are missing from a statement, contact your immunisation provider to check if they have sent to the AIR. Once the information is recorded on the AIR, you can access an updated copy using your Medicare online account through myGov or Express Plus Medicare mobile app.
Overdue for a vaccination	See a doctor or immunisation nurse. The doctor or nurse will provide the vaccination and advise the AIR. Once the AIR has been updated you can access a copy using your Medicare online account through myGov or Express Plus Medicare mobile app.
Overdue for multiple vaccinations	See a doctor or immunisation nurse to discuss a 'catch-up schedule'. As each vaccination is given they will update the AIR. Once the information is received by the AIR, you can access a copy of your child's Immunisation History Statement using your Medicare online account through myGov or Express Plus Medicare mobile app.
Medical reasons	<p>If your child can't be fully immunised for medical reasons, you will need to visit an eligible doctor who may provide an immunisation medical exemption. This information will be recorded on the AIR, noting the vaccines your child cannot receive for medical reasons.</p> <p>If your child has an immunisation medical exemption recorded on the AIR, information will appear at the bottom of the statement noting the vaccines they are unable to receive.</p>
Questions or concerns about immunisation	Seek advice from your doctor or contact your local council immunisation service.

Childhood immunisation schedule

Vaccines listed on the National Immunisation Program (NIP) schedule are provided free to children at birth, 2, 4, 6, 12 and 18 months and 4 years of age.

To find out what immunisations your child needs:

- see your doctor or contact your local council immunisation service
- receive reminders when your child's immunisations are due by downloading the free VaxOnTime Victoria app, available for iOS and Android devices.



More information

Better Health Channel

Search 'childhood immunisation' at:

www.betterhealth.vic.gov.au

Australian Government Department of Health & Ageing Immunise Australia Program

www.immunise.health.gov.au

For translated versions of this document search 'starting childcare or kindergarten' at:

www.healthtranslations.vic.gov.au

To receive this publication in an accessible format phone 1300 882 008, using the National Relay Service 13 36 77 if required, or email immunisation@dhhs.vic.gov.au

Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne. © State of Victoria, August 2018.